

لِي أَبٌ بِي يَغْتَنِي

Lī 'Abon Bī Ya'tanī

I Have A Father, Who Looks After Me

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

تلحين وتوزيع: سبيرو جلدہ

Talḥīn waTawzī': Spero Jildeh

Music and Arranged by: Spero Jildeh

كلمات: سهيل مدانات

Kalimāt: Suhail Madanat

Lyrics by: Suhail Madanat

لِي أَبُّ بِي يَغْتَنِي  
كُلَّ أَيَّامِ الزَّمَانِ

Lī 'Abon Bī Ya'tanī

Kulla 'Ayyāme Zzamān

I have a Father who always looks after me  
Through my whole lifetime

وَهَوَّ رَاعِي الَّذِي  
مَعَهُ أَمْشِي فِي أَمَانٍ

waHwa Rā'eyya Lladhī

Ma'hu 'Amshī Fī 'Amān

He is my Shepherd  
With Him I walk safely

عَبْرَ مَجْهُولِ الْغَدِ  
كُلَّ ظَرْفٍ .. كُلَّ آن

'Abra Majhūlil Ghadi  
Kulla Zārfen .. Kulla 'Ān

Through the unknown future,  
In all circumstances



يَدُهُ تُمَسِّكُنِي  
وَهُوَ يَكْفِينِي ضَمَان

Yaduhu Tumsikunī  
waHuwa Yakfīnī Ḍamān

His Hand holds mine  
He is my only guaranty

لَسْتُ وَحْدِي فِي الْمَسِيرِ  
لِي أَبُّ بِي يَغْتَنِي

Lastu Waḥdī Fīl Masīr

Lī 'Abon Bī Ya'tanī

I am not walking alone on this journey  
I have a Father who looks after me

لِي أَبٌ يُحِبُّنِي  
حُبُّهُ فِي الصَّلْبِ بَان

Lī 'Abon Yuḥibbunī

Ḥubbuḥu Fī Ṣṣalbi Bān

I have a Father who truly loves me  
His Love was revealed on the cross

فَائِقًا مَدَارِكِي  
فَوْقَ تَعْبِيرِ اللِّسَانِ!

Fā'eqan Madārikī  
Fawqa Ta'bīrel Lisān!

Beyond my understanding  
Far exceeding every expression!



سَابِيًا قَلْبِي الَّذِي  
لَهُ يَبْقَى، وَالْكِيَان!

Sābiyan Qalbī Lladhī  
Lahu Yabqā walKiyān!

He captivates my heart and my whole being!

بِسَّكِيْبِ النُّعْمَةِ  
وَيَغْمُرٍ مِنْ حَنَانٍ

biSakībi Nne'mati  
wabiGhamren Min Ḥanān

With His overflowing Grace  
and overabundant Tenderness

لَسْتُ وَحْدِي فِي الْمَسِيرِ  
لِي أَبُّ بِي يَغْتَنِي

Lastu Waḥdī Fīl Masīr

Lī 'Abon Bī Ya'tanī

I am not walking alone on this journey  
I have a Father who looks after me

لِي أَبٌ يَضُمُّنِي  
بَعْدَمَا يَفْنَى الزَّمَانُ

Lī 'Abon Yaḍummunī  
Ba'damā Yafnā Zzamān

I have a Father who will embrace me  
When the time comes



حَيْثُ فِي سَمَائِهِ  
قَدْ أَعَدَّ لِي مَكَانَ

Ḥaythu Fī Samā'ehi  
Qad 'A'adda Lī Makān

Where in His Heaven  
He has prepared a place for me

بَعْدَ طَوْلٍ غُرْبَاتِي  
سَأَرَاهُ بِالْعَيَّانِ

Ba'da Ṭūli Ghurbatī  
sa'Arāhu bel'Āyān

After my expatriation, I will visibly see Him

هَاتِفًا يَا أَبَتِ  
بِإِنْتِهَاجٍ وَآمْتِنَانِ

Hātifan Yā 'Abati

bEbtihājen waEmtinān

I will acclaim, You Are “My Father”  
in so much joy and gratitude

لَسْتُ وَحْدِي فِي الْمَسِيرِ  
لِي أَبُّ بِي يَغْتَنِي

Lastu Waḥdī Fīl Masīr

Lī 'Abon Bī Ya'tanī

I am not walking alone on this journey  
I have a Father who looks after me